

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			18022522 28454 500922 1303			Process number 341369 (4) Shipping date 12/04/2019		
(5) Supplier and sender			(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.	
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			prepaid ☐ carriage ☐ Freight car ☐ Forwarder ☐ € ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐				Invoice number (9) of	
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) Our department	(13) House call	(14) Our sales order no.			
413	550003916601	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	Auftragssachbearbeiter n	+49 (0) 8294 86094 832	2102730			
(19) Shipping type	prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code	(23) Gross	Total weight kg (24)	(24) Net		
Lorry			17920SK	3,554.88	3,260.88			
Shipping address						(26) Unloading point		
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl						Via dei Gerani, 21, 70026 Modugno (Bari) 14248		
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
		Packing specifications			Quantity (Is)	+ / -	Notes	
	2516107680	F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "D" Lot: F-292678 5	1,680	Pcs				
	FLC Magnum TBA- PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470	4	Pcs				
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM	4	Pcs				
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid NUOVA COLATA						
	19-00259 / Index "D"/ 4 x 420 Stück	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1680 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 13/04/2019 Firma						
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification		
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45010397 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI							
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 12.04.2019											
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 341366 - 341369											
6 Zeichen und Nummern -											
7 Anzahl der Packstücke 28		8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile:Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590					
11 Bruttogewicht in kg 23193,00 23193,00		12 Umfang in m³		CMR							
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme						20 Besondere Vereinbarungen			
14 Rückerstattung		21 Ausgefertigt in Prievidza am 12.04.2019						22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza ICD: 30 223 300, ICD H: SK2020466734 (45) MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 ICD: 30 223 300, ICD H: SK2020466734 (45)		23 Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Cavalieri 20026 Modugno (BA) am 13 APR 2019 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 ICD: 30 223 300, ICD H: SK2020466734 (45)	
24 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km		25 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs						26 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
28 Benutzte Genehmigung Nr.		29 Amtliches Kennzeichen Kfz PDJARIK PD118YG Anhängers		30 Nutzlast in kg		31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
☐ National☐ Bilateral☐ EU☐ CEMT											